

Saint-Pétersbourg le 16-27 juillet 1719, et par Moscou, Kazan, Tobolsk, Irkoutsk, le Baïkal, Kalgan, il gagna Pe King le 18-29 novembre 1720. Ismaïlov après avoir été reçu dans plusieurs audiences privées, présenta solennellement ses lettres de créance, 28 novembre-9 décembre 1720. Il eut une réception officielle le 19 février-2 mars 1721, et une audience de congé le 23 février-6 mars; il quitta la capitale le 2-13 mars, avec des présents, ayant obtenu l'admission de la caravane russe et de Lange, l'établissement de cachets pour éviter les caravanes privées, la concession d'un emplacement pour une église <sup>1</sup>.

« La délicatesse de l'ambassadeur ne put s'accommoder du cérémonial chinois, qui consiste à se mettre à genoux et à frapper la terre du front devant les personnes qu'on veut honorer; ce qui s'observe, non seulement à l'égard de l'empereur, mais encore à l'égard des princes, des mandarins, des pères, des maîtres, etc. L'ambassadeur crut que c'était avilir sa dignité que de s'abaisser à une cérémonie si humiliante et si peu conforme aux idées d'Europe. Le refus qu'il fit de s'y assujettir étant venu aux oreilles de l'empereur, devait naturellement produire un mécontentement réciproque. Mais la sagesse de ce prince lui suggéra un expédient auquel l'ambassadeur moscovite ne put s'empêcher de se rendre. « Qu'on lui fasse savoir, dit l'empereur, que mon dessein est qu'on rende à la lettre qu'il m'apporte de la part de son maître les mêmes honneurs que nos coutumes prescrivent pour ma personne. C'est pourquoi je souhaite qu'il pose cette lettre sur une table, et alors un grand mandarin ira, en mon nom, frapper la terre du front devant la lettre. » C'est ce qui s'exécuta, et l'ambassadeur n'eut plus de peine à faire cette cérémonie devant l'empereur, et à rendre civilité pour civilité <sup>2</sup>. »

Le Suédois Lange restait comme agent de la Russie à Pe King; comme Ismaïlov, il entretenait d'excellentes relations avec les Jésuites de la capitale, en particulier avec le

1. Voir Gaston CAHEN, *Hist. des relat. de la Russie avec la Chine sous Pierre-le-Grand* (1689-1730).

2. *Let. d'un missionnaire, Let. éd.*, III, p. 308.